

## Josquin 500 Translations

### Dominus Regnavit – Josquin

The Lord reigns, he is clothed with majesty;  
The Lord is clothed in strength and has girded himself;  
for indeed he has made firm the earth, which will not be displaced.  
Your throne is prepared from then, you are beyond the age.  
The floods have lifted up, O Lord; the floods have lifted up their voice.  
The floods have lifted up their waves, from the voices of many waters.  
Wonderful are the risings of the sea. Wonderful on high is the Lord.  
Your evidence has been made believable; holiness befits your house,  
O Lord, into the length of days.  
Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit,  
as it was in the beginning, is now and ever shall be. Amen

### Mille Regretz – Josquin

A thousand times I regret to leave you,  
And go far from your loving face,  
so great is my suffering and painful woe,  
that my days will soon be ended.

### Adieu mes amours – Josquin

Farewell my loves, to God I commend you.  
Farewell I say, until the Spring.  
I am worried about what I shall live on.  
The reason why? I will tell you:  
I have no more money. Shall I live on air  
If the King's money does not come more often?

### Ave Maria – Josquin

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee, serene virgin.  
Hail, thou whose conception, full of solemn joy,  
fills heaven and earth with new delight.  
Hail, thou whose Nativity became our great celebration,  
like the rising morning star anticipates the true sun.  
Hail, faithful humility, fruitful without man,  
whose Annunciation was our salvation.  
Hail, true virginity, immaculate chastity  
whose purification was our cleansing.  
Hail, glorious one in all angelic virtues,  
whose Assumption was our glorification.  
O Mother of God, remember me. Amen

### Ave Maria – Senfl (part 1)

Hail Mary, full of grace, the Lord is with thee, serene virgin.  
Hail, thou whose conception, full of solemn joy,  
fills heaven and earth with new delight.  
Hail, thou whose Nativity became our great celebration,  
like the rising morning star anticipates the true sun.